

Dr. Adelmarr Ramirez

scalar.ramirez.com | (424)-443-8992 | aramirez@hood.edu | adelmarramirez.me

EDUCATION

Ph.D. Hispanic Languages and Literature 2022

University of California Los Angeles

Dissertation title: “Ficciones especulares: representación y exégesis de la violencia [...]”

Committee: Adriana Bergero, Jorge Marturano, Maarten Van Delden, Elizabeth Marchant

Master of Arts in Spanish 2018

University of California Los Angeles

Master of Fine Arts in Creative Writing Summa Cum Laude 2015

University of Texas at El Paso Liberal Arts Student Marshal

Bachelor of Arts in Psychology and Creative Writing Summa Cum Laude 2012

University of Texas at El Paso

Certification programs

Best Practices in University Teaching Johns Hopkins University 2024

Gender Studies Concentration Certificate UCLA 2019

Bailar cumbia con fe: escrituras de poetisas argentinas en el presente 2015

Instituto Tamaulipeco para la Cultura y las Artes

GRANTS, NOMINATIONS AND AWARDS

Graduate School Teaching Excellence Award Nominee (Hood College) 2025

Academic Innovation Grant (Hood College) 2025

Faculty Information Literacy Institute (UCLA) 2022

Ben & Rue Pine Travel Award (UCLA) 2022

Winner of 1st Transoceanic poetry contest (U.S.- Cataluña- El Salvador) 2021

Finalist of Concurso de Podcast: Imer-Instituto Cultural mexicano en Washington 2021

Finalist of Juan Ramón Jiménez International Poetry Prize 2020

Graduate Summer Research Mentorship (UCLA) 2018

Graduate Summer Research Mentorship (UCLA) 2017

Outstanding Graduate Student (UTEP) 2015

1st place Best Spanish Writing, Story Package (Texas Intercollegiate Press Ass.) 2015

RESEARCH INTERESTS

Latin American/Chicanx Literature. Transnational mobility. Gender violence. Digital Humanity.

CURRENT RESEARCH PROJECT

Book project: *Ajuarear Juárez: Archivo fotográfico, sonoro y textual de la frontera*.

PUBLICATIONS

Books & book chapters

Speculative Fiction and Philosophy (coord./ editor) Scalar, 2025.

Perspectivas culturales de latinoamérica (coord./ editor) Scalar, 2025.

Poesía latinoamericana: voces intempestivas (coord./editor) Scalar, 2024.

La imagen fotográfica y las significaciones culturales... (coord./editor) Scalar, 2024.

Literatura latinoamericana: Tensiones desde el barroco... (coord./editor). Scalar, 2023.

Iberian Cultures: The Mediterranean and Transatlantic Blueprint (coord./editor). Scalar, 2023.

U.S. Latinx Activism: From the Farm to the Legislative Table (coord./editor). Scalar, 2023.

Insights from Latin American Fiction and Film (coord./editor). Scalar, 2022.

Prestanombres. Editorial Los Sin Pisto, 2022.

“Estados de latencia en *El espinazo del diablo* y *El conde de Montecristo*” en *Estética de la recursividad en la literatura y el cine contemporáneos*. Editorial Dykinson, 2022.

Fuera de temporada. Bagatella Press, 2017 (1st. ed.) Samsara, 2020 (2nd. ed.)

Peer-reviewed articles & profiles

“Diagramas de Venn y fotografías en la (auto)ficción: La imagen como intermediación material-virtual”. *Orbis Tertius*, vol. 29, no. 39, 2024, pp. 1-13.

“La postautonomía en *Chicas muertas* de Selva Almada: Textualidad híbrida y construcción de archivo feminista”. *Estudios de teoría literaria*, vol. 12, no. 29, 2023, pp. 122-133.

“Registros literarios del feminicidio: Aproximaciones a la violencia de género en *Páradais*, de Fernanda Melchor, y *Furia*, de Cloyo Mendoza”. *Poetika1*, no. 6, 2022, pp. 20-43.

“Revolución (im)pedida en *Agua quemada*, de Carlos Fuentes, y *Dubliners*, de James Joyce”. *Ciberletras*, no. 46, 2022, pp. 56-72.

“Retal de audiencia: El punto de encuentro entre *El último lector* de David Toscana y *El último lector* de Ricardo Piglia”. *Revista Chasqui*, vol. 48, no. 2, 2019, pp. 253-267.

“La memoria traumática como elemento estructurante en *La ciudad ausente* de Ricardo Piglia”. *Revista del Centro de Letras Hispanoamericanas*, no. 35, 2018, pp. 32-46.

“Las ecuaciones de la soledad en *Soledad al cubo*, de Francisco Hernández”. *Revista Ritmo*, UNAM, 2015, pp. 67-75.

“Domicilio a la deriva”. *Minero Magazine*, 2015.

“Un venezolano con alma de mexicano”. *Minero Magazine*, 2014.

“Persiguiendo globos aerostáticos”. *Minero Magazine*, 2014.

Poetry

“Operculación” incluido en el tercer festival internacional de videopoesía “MarteBebé”, 2022.

“Polisemia” “Prestanombres” “El mar que rodea al naufragio”. *Cículo de poesía*, 2021.

“Escenarios hipotéticos” “Escribir sobre ti es una mala tarea”. *Círculo de poesía*, 2020.

“Casablanca”. *Párrafo Magazine*, 2019.

“Parteaguas”. *Otro Páramo*, 2019.

“Shaman King”, “Casa de campo”, “Paradoja de Schrödinger” [...]. *Digo.Palabra.TXT*, 2018.

“Fecha Adelantada” en Resistencia Antología Colectiva. Ed. Hebra, 2016.

“Finiquito” y “Nini”. *La Rabia del Axólotl*, 2015.

“La balada de la costurera” en *Poetas parricidas*. Ed. Cuadrivio, 2014.

“De noche y otros puertos”. *Revista Albedrío*, 2014.

“Parménides en el parque”. *Revista Opción*, 2012.

Translations

“You” (trad. Rosa Acalá). *Círculo de Poesía*, 2024.

“Defensa contra la noche” (trad. Fazil Hüsni Daglarca). *Círculo de Poesía*, 2015.

“El humo asciende de la tierra” (trad. Ingeborg Bachmann). *Otro Páramo*, 2014.

“Behind My Eyes”, (trad. Li-Young Lee). *Círculo de Poesía*, 2014.

INTERVIEWS

“Poetas jóvenes en el exilio” in “Tiempo de literature” Festival 10/17/2024

“Multimedia Magic: Integrating IIF...” in Teaching for Higher Ed Podcast 8/15/2024

- “Sobre Prestanombres” in Casa de la Cultura de El Salvador/ Washington D.C. 1/13/2022
- “Juarenses en el mundo” in XEJ Canal 50 Ciudad Juárez, Chihuahua, México 5/24/2020

CONFERENCE PRESENTATIONS

- “Entre epístolas, obituarios y prácticas etnográficas en la poesía de Yanko González” XXII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas, July 21-25, 2025, Santiago, Chile.
- “Houses of Card: Ephemeral by Design” site developed in collaboration with Christopher Gilman (UCLA), Chien-Ling Liu Zeleny (UCLA), & Ben Johnston (Princeton), IIF Annual Conference and Showcase, June 2-5, 2025, Leeds, United Kingdom.
- “Panegírico a la cultura muxe en Ramonera de Elvis Guerra” II Simposio de Jóvenes Investigadores, Escuela de Estudios Hispanoamericanos, Sevilla, February 20-21, 2025.
- “Polinizaciones afectivas: Flujo de emociones en Basura, de Sylvia Aguilar Zeleny” Congreso “Orbis Tertius”, Universidad Nacional de La Plata, Argentina, April 24-26, 2024.
- “Diagramas de Venn y fotografías en la (auto)ficción: La imagen como intermediación material” XXIII Congreso de la Asociación Alemana de Hispanistas, Universität Graz, Austria, February 22-25, 2023.
- “Maniobras etno/ecocidas: Asesinatos sistemáticos impunes en la Sierra Tarahumara” University of Minnesota, Calambur: Necropolitics in the Anthropocene, October 7-8, 2022.
- “Okupas de un pensamiento vacante: La cuestión relativista de la víctima en Lectura fácil de Cristina Morales” Universiteit Antwerpen, Belgium, September 9-10, 2021.
- “Pliegues políticos y recursividades fractales entre El espinazo del diablo y El conde de Montecristo” Congreso Internacional en bucle, Universidad Complutense de Madrid, June 28-30, 2021.
- “Ciudades yuxtapuestas en Los puentes de Königsberg de David Toscana” Latin American Studies Association, May 13-16, 2020.
- “Un acercamiento a la migración y los laberintos en Una sombra ya pronto serás de Osvaldo Soriano” Latin American Studies Association, Boston, May 24-27, 2019.
- “La poesía como contenedor en Cajas de Rosario Loperena” Congreso de literatura mexicana contemporánea, University of Texas at El Paso, March 7-9, 2019.
- “Identidades en tránsito en Ocio seguido de veteranos del pánico de Fabián Casas” (Des)Articulaciones, University of Pittsburgh, October 20-21, 2017.

TEACHING & ADVISING

- Created motivating and inclusive instructional environments
- Conducted trauma informed, proficiency-oriented, language and literature instruction
- Applied instructional technology to enhance pedagogical technique
- Welcomed diversity in the classroom drawing on underrepresented scholars, honoring students identities and interests

Student testimonials

The following student evaluations provide a general impression of my instruction methods and my character:

- At Hood College, I have been described as someone who “fosters an excellent environment for good academic conversation” and “makes himself available to his students.”
- Students have deemed my relationship-rich education practice to be a “true asset to Hood College” and wished for continued contributions to the Global Languages Department “with expertise and years of experience. He is kind, understanding, fun, and organized”.
- Students valued prompt feedback as well as a safe space to share their ideas and concerns: “He truly cared about his students' success and made us feel welcome when reaching out for help. He also did everything he could possibly do to help us on our essays, like proofreading them before final drafts were due.”
- High interest in students' wellbeing inspired the reputable designation of: “the most caring teacher I have ever met at UCLA.”
- Students appreciated recurring patterns in the class structure. Such configuration “helped me create a routine with the class and great familiarity with the subject matter.”

SERVICE TO HOOD COLLEGE

Humanities Council Member 2024-2025 (continuing)

Center for Teaching and Learning Member 2024-2025 (continuing)

Events organized: Opening Up About Open Pedagogy (Oct. 24, 2024)

Día de Muertos celebration (Nov. 2, 2024)

Assesstivus: Metacognition in Multimedia Projects (Aug. 2025)

PROFESSIONAL ACTIVITIES

Newsletter Hood College- Center for Teaching and Learning

December 2024: Exploring IIIF Collections: Unlocking Digital Access to Cultural Heritage

November 2024: Artificial Intelligence and Poetry

Cataloguer/ Indexer

Shoah Foundation, USC, Visual History

2017-2018

- Responsible for the process of archival description, subject analysis and classification of interviews with survivors and witnesses of the Guatemalan Genocide
- Conducted primary source research at numerous archives

Grant Writer

Border Community Development Consultants

2015-2016

- Submitted proposals to help the organization receive grant funding, subsequently delivered to underprivileged communities in El Paso, Tornillo, and Socorro, TX

Lectures & Workshops Attended

Patricia Canalizo: “Black Holes: Facts, Myths, and Wishful Thinking” 3/4/2021

Valerie Kondos Field: “Choreograph Your Life” 07/21/2020

Lauren Berlant: “The Inconvenience of the Other” 05/17/2019

Leonardo Padura: “Living and Writing in Havana” 10/17/2018

Alain Badiou: “Philosophy and Poetry” 10/12/2017

Judith Butler: “This is What Resistance Looks Like” 02/16/2017

REFERENCES

Rosa Alcalá, Professor of Creative Writing

University of Texas at El Paso

(915) 747-7020, ralcalá1@utep.edu

Adriana Bergero, Professor of Lat. Am. Culture

University of California at Los Angeles

310-206-7268, bergero@humnet.ucla.edu

Maarten van Delden, Professor of Mexican Studies

University of California at Los Angeles

310-206-6092, mvandelden@humnet.ucla.edu

Jorge Marturano, Assoc. Prof. of Caribbean

Studies. University of California at Los

Angeles

Hood College Student Evaluations

(Scored out of 5)

Term	Course	Clear Objectives	Organization	Communication	Evaluation	Feedback	Overall
S25	LIT501Grad. Pro Seminar	4.15	4.23	4.54	4.69	4.62	4.38
S25	Span220 Cult. Perspectives	4.30	4.30	4.11	4.60	4.50	4.50
S25	Span 202 Intermediate II	4.33	4.17	4.72	4.56	5.0	4.44
F24	Span 333 Lat. Am. Poetry	3.71	4.57	4.43	4.57	4.71	4.57
F24	Span 101 Elementary I	3.87	4.27	4.07	4.40	4.20	3.93
S24	Span397G (Photography)	4.40	4.0	4.20	4.80	4.20	4.40
S24	Span102 Elementary II	3.50	3.50	3.75	4.25	3.50	3.50
F23	Span201 Intermediate I	4.25	4.42	4.0	4.50	4.75	4.33
F23	Span203 Conversation & Composition	4.11	4.22	4.22	4.56	4.75	4.33
F23	Span240 Lat. Am. Pop Culture	5.0	5.0	5.0	4.80	4.60	5.0

UCLA Student Evaluations

(Scored out of 9)

Term	Course	Concern/ Knowledge	Organizat- ion	Interaction/ Scope	Commu- nication	Value	Overall Instructor	Overall Course
Summ23	Span 4	8.6	8.8	9	8.8	8.8	8.8	8.4
S23	Span 155 US Latina/o Studies	8.3	7.5	7.9	7.7	7.6	7.7	7
W23	Span 7A Heritage	8.14	8.29	8.57	8.43	8.57	8.57	8.29
F22	Span 150 Contemp. Studies	8.75	7.94	8.63	8.31	8.31	8.44	8.19
S22	Span 3	8.9	8.8	8.75	8.75	8.85	8.85	8.5
W22	Span120 Lit in Historical Context	8.93	8.64	8.29	8.36	8.29	8.14	8.5
F21	Span 42 Iberian Cult	8.83	8.5	8.67	8.83	8.67	8.5	8.67
F21	Span 42 Iberian Cult	9	9	9	9	9	9	9
W21	Span120 Lit in Historical Context	9	8.83	9	9	9	9	9
S21	Span 3	8.4	8.33	8.53	8	8.4	8.13	7.6
S20	Span 7B Intermediate Heritage	8.78	8.89	8.56	8.89	8.89	8.78	8.56
F20	Span 3	8.5	8.6	8.7	8.4	8.7	8.8	8.3
Summ19	Span 2-3 Immersive	9	9	8.75	8.8	8.75	8.63	9
S19	Span 3	8.53	8.4	8.53	8.4	8.53	8.47	8.27
F19	Span 44 Lat Amer. Cult	8.69	8.44	8.38	8.56	8.5	8.31	8.69
W19	Span 5	8.05	7.95	8.11	8.21	8.47	8.37	8.11

Ramirez

F18	Span 25 Adv. Comp	8.64	8.36	8.64	8.18	8.45	8.55	8.27
S18	Span 5	8.79	8.64	8.36	8.71	8.86	8.71	8.36
F17	Span 4	8.54	8.46	8.46	8.31	8	8.23	7.38